



جاستىق جىرى

ايىبەك كۈلباي ۇلى

ارسانىم اسىل ساحايبات



ۇلتتار باسپاسى

جاستىق جىرى

ايبەك كولىباي ۇلى

ارساتم اسىل ساحايبات



ۇلتتار باسپاسى

图书在版编目 (CIP) 数据

向往甜蜜的爱情: 哈萨克文 / 艾别克著. —北京:
民族出版社, 2007. 9

(青春之歌丛书)

ISBN 978-7-105-08523-1

I. 向... II. 艾... III. 诗歌—作品集—中国—当代
—哈萨克语 (中国少数民族语言) IV. I227

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第153939号

向往甜蜜的爱情

艾别克·阔勒拜 著

责任编辑: 华尼西
封面设计: 刘家峰
出版发行: 民族出版社
社 址: 北京市和平里北街 14 号
邮 编: 100013
网 址: <http://www.mzcbs.com>
电 话: 010-64228006
经 销: 各地新华书店
印 刷: 北京迪鑫印刷厂
开 本: 850 毫米×1168 毫米 1/32
印 张: 8
版 次: 2007 年 10 月第 1 版
印 次: 2007 年 10 月, 北京第 1 次印刷
印 数: 0001—2000 册
定 价: 9.60 元

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退还
(哈文编辑室电话: 010-64228006 发行部电话: 0991-2854817)

جاۋاپتى رەداكتورى: قۋانش قامسىزىك ۇلى

ارمانم اسل ماحاببات

ايىك كولىباي ۇلى

باسپ قاراتۇشى : ۇلتتار باسپاسى

ءادىرىسى : بيجيڭ شىنسى قالا رايونى خيپىڭلى سولتۇستىك كوشەسى 14 - اۋلا

پوچتا ءنومىرى: 100013

تەلەفون ءنومىرى: 010-64228006

تور بەكەتى: <http://www.mzcbs.com>

باسىلعان زاۋودى: بيجيڭ يىخۇي باسپا زاۋودىندا باسلىدى

ساتۇشى ورىن: شىنخۇا كىتاپ دۇكەندەرىندە ساتىلادى

باسپاسى: 2007 - جىلى قازان، ءبىرىنشى باسپاسى

باسىلۋى: 2007 - جىلى قازان، بيجيڭ، 1 - باسلىۋى

ولشەمى: 850x1168 مىللىمەتر، ۇلكەن 32 فورمات

باسپا تاباعى: 8

تارالىمى : 2000 - 0001

باعاسى: 9.60 يۋان

«جاستىق جىرى» اتتى تىزىمەكتى كىتاپتاردىڭ رەداكسىيا القاسى

باس جوبالاۋشى: المىحان نۇرغازى ۇلى

رەداكسىيا القاسى (قازاق تىلىنىڭ الفاۋىت تارتمىسى بويىنشا):

امانتاي تىزىمقان ۇلى، امانتاي ساتتاي ۇلى، اقان كارامەن ۇلى،

اكىبار ماجىت ۇلى، المىحان نۇرغازى ۇلى، تاللان راباتوۋ،

باقىشمەك توقتاسىن ۇلى، بەك دوكىي ۇلى، بولات قازەز ۇلى،

ەلۋباي تىزىمقان ۇلى، ماقسات نۇرغازىن، مۇناي تىزىمقان ۇلى،

قاپاس اسەيتىن ۇلى، تاپەي قايسقان ۇلى، تۆلەۋباي دوشق ۇلى

《青春之歌》系列丛书编委会

总策划: 阿里木江·努尔哈孜

编 委: 阿曼太·阿布得汗

阿曼泰·沙哈提

阿汗·卡尔满

艾克拜尔·米吉提

阿里木江·努尔哈孜

巴拉番·热巴托夫

巴克特拜克·吐哈塔西

别克·杜凯

波拉提·哈孜叶孜

叶鲁拜·阿布里哈斯木

马合萨提·努尔哈孜音

木耐·阿布力拜

哈帕斯·艾塞因

塔帕依·哈依斯汗

托列吾拜·多西合



ايبەك كولباي ۇلى



اۆتور اكەسى كولباي قارقابات ۇلى مەن اناسى
برىمجان ءماسال قىزىمەن بىرگە



اۆتور تۇس-تۇعاندارىمەن بىرگە

اۆتور جارى نۇرجاننات تولەۋ
قىزى مەن بالاسى دىنارمەن بىرگە



باسپادان

باسپامىزدىڭ قازاق رەداكسىياسى جىر دوداسىندا سىنالىپ جۇرگەن جاستاردىڭ ءبىر لەگىنىڭ شىعارمالارىن جەكە-جەكە كىتاپ ەتىپ «جاستىق جىرى» دەگەن جالىپى اتىپ باسپادان شىعارىپ وتىر. بۇل دا بولسا باسپامىزدىڭ جازارمان قاۋىمىنىڭ حال-قادىرىن، كوكەيتەستى ارمانىن ەسكەرگەندىگى، تاقىرىپ اياسىنىڭ كەڭىدىگىن بىلدىرسە كەرەك.

جۇڭگو قازاق پوهىياسى وتكەن عاسىردىڭ ەلۋىشى جانە سەكسەننشى جىلدارىندا ەكى دۇركىن ءدۇر ەتىپ كوكەتەپ، پوهىيا شالەننىن جاپقالتىپ، ءوزىنىڭ ولەڭ سۇيەر وقىرماندارىن نىزگى نىزدەننىس، تىڭ سەرىپىلىس، ەستەتىكالىق ەركىندىگىمەن باۋراغان ەدى.

بۇرىندارى جاس اتانىپ، بۇگىندەرى جەر ورتاعا قاراي قادام قويغان ءبىر شوغىر اۋتورلار انە سول سەكسەننشى جىلداردىڭ باسى مەن ورتاسىنان باستاپ قالام ۇستاعاندار. ولار وزىندىك دارا داۋىس، دارقان ويمەن، كونه سوقپاقتى شىيرلاماي جاڭاشا ايتا بىلۋىمەن، قۇبىلىستى قالپىن قۇراتپاي كوشىرۋ سۇردەگىنە ءوز تاراپىنان تۇرەن سالۋىمەن ەركەشەلەنىپ، 21-عاسىرداعى قازاق پوهىياسىنىڭ بەتكە ۇستار تۇلعالارىنا اينالدى.

اتىن اتاپ، ءتۇسىن تۇستەمەسەك تە، ولاردىڭ ەسىمى جۇرت جۇرەگىندە جاتتالا باستادى. اسىرەسە، ولەڭ سۇيەر، ونەر سۇيەر قاۋىم مەن پوهىيانىڭ شىنايى جاناشرلارى وسىناۋ نارىقتىق ءداۋىردىڭ دارگەينە قاراماستان جاڭغاي اڭقىلداق اقىندارىنا نىزەت ءبىلدىرىپ، ولاردىڭ تۇنىدىلارىن نىزدەپ وقىتىن بولدى.

دەمەك، جاقسى جازىلعان ولەڭ، قۇۋاتتى پوهىيا قاشان دا

ادامداردىڭ رۇحانى الەمىنە ساۋلە تۇسىرىپ، شۋاعىن شاشىپ، ومىرگە
 وىلى كوزىبەن قاراۋعا، سۇلۋلىققا ۇمتىلۋعا دانەكەر بولاتىنى راس.
 وركەنىيەت كوشى ۇدىرە العا تارتقان سايىن ونىڭ جاساۋ-جابدىعى دا
 تۇرلەنىپ، تۇلەپ، ءداۋىر تىنىسىمەن سايكەسۋگە بەت الاتىندىعى
 شىندىق. ولەڭ وركەنى دە قۇنارلى توپىراقتان كوكتەپ، ودان ارى
 بۇتاقىتاپ، جاپىراق جايىپ، سالقىن ساياسىن سانالى قاۋىمعا
 باعىشتاۋدى، سونىڭ ناتىجەسىندە انا ءىلىدىڭ كوركەم كوكجىيەگىن
 بايىتىپ، ۇرپاقتاردى ۇلاعاتقا، مۇراتقا، مۇراعاتقا جۇمىلىدىرۋدى ماقسات
 ەتەدى. ول استە ەرىككەننىڭ ەرمەگى، شۋلدەگەننىڭ شۋلمەگى
 بولماۋى ءتىس.

جاستار پەھزىياسىنىڭ جارقىن بولاشاعى الدا. ”تۋادى، تۋادى ءالى
 ناعىز اقىن“ دەپ مۇقاعالى ايتقانداي، العى بولاشاققا قول ارتىپ،
 بۇگىنىمىزدى باعالاپ، كەشەگىمدەن عىبىرات الساق، وزەكجاردى ولەڭ
 جولدارىنىڭ ولمەس عۇمىرىنا قاراي بەت تۈزەۋى ءسوزسىز.
 ءوز كەزەگىندە قولدارىڭىزعا تيگەن وسىناۋ «جاستىق جىرى»
 اتتى تىزبەكتى كىتاپتار ايتقان ءسوزىمىزدىڭ ايعاعى بولارىنا سەنەمىز.

ۇلتتار باسپاسى
 2006 - جىل، مامىر

مازمۇنى

ولەڭدەر

- 3.....ساپارغا شىعپ كەتسەم ئېىر
- 4.....اكەم ايتقان اق تىلەك
- 6.....اسىل انام بىرمجان ءماسال قىزىنا
- 8.....ارمانىم اسىل ماحاببات
- 9.....ۇزىلمەس ءۇمىت
- 11.....تىنىشتىق
- 12.....ۇزىلگەن باتىپىراۋىق
- 13.....جۈرەگىمدە تەڭىز تۇلاپ جاتادى
- 14.....قورلانباسىن ار-نامىس
- 16.....قاراپايىم دەگەن سوزدە
- 17.....مەن ءوزىممىن
- 19.....ءسۈرىنۋ
- 20.....تەك قانا ءوزىڭ جوق
- 21.....قۇيشى تاعى
- 22.....كۈز
- 23.....قىزىل الاۋ
- 24.....جالعىز شىرىپى

- 25 ءومىر تەڭسىز تەگىننەن
- 27 ساعىنىشىم سەن عانا.
- 28 بوز بالا جبرى
- 29 ەكى ءومىر
- 31 مۇگەدەك
- 32 ايسى جوق ازامات
- 33 ءبىز ەكەۋىمىز
- 35 تابىعات مۇڭى
- 37 ءبىر ولەڭ بار
- 39 ورتە جىر ورتەگەسىن
- 40 قاراعان
- 41 قۇربى قىز
- 42 سەنى كۈتكەن مەن ەدىم
- 43 ەرلىك جبرى
- 44 جاسقانشاق قىزىڭ قىالى
- 45 تۇڭغىش رەت
- 47 ءساپ سالىپ ءجۇر وشكىندەگەن نىزدەرگە
- 48 تىمىسىزدىق
- 49 ءوز بىلىڭىڭ ءوزىڭنىڭ ۋىسىڭدا
- 50 تۈسىمدە كۆردىم مەن سەنى
- 52 ەرتە ورالشى كۆكتەم قىز
- 53 قالقام مەنىڭ
- 54 ەستەيكا
- 55 ارپىتەسكە حات
- 56 جەرگە كىرسىن كۈدىكتەر

- 57..... ناعىز ونەر قاسىيەتنى جويماڭدار
- 58..... سول ماحاببات جانىمدا بار ما مەنىڭ
- 59..... اقيقاتىم بۇگىلىمە
- 60..... پاك ماحاببات جاساۋ كەرەك
- 61..... قارىت پەن تەرەك جانە مەن
- 63..... كۈدىك سەنىم
- 64..... قىلىقتى قىز
- 65..... قارىنداس
- 66..... ارۋاقتاردىڭ ارىزى
- 67..... قىناما قالقام جانىڭدى
- 68..... اق گۈلىم
- 69..... بارىن دە جۈرە كورەم
- 70..... ماحابباتىم وزىمدە
- 71..... كەلمەگەن شايىت
- 72..... جالعزىدىق
- 74..... جىيرما بەس قايتا اينالىپ كەلمەس ماغان
- 76..... سايتان كەرىش
- 78..... سالەم بەرىپ كەلدىم مەن
- 79..... جىرلاۋ ءۇشىن كەلگەنىمىن
- 81..... سول كۆيدى جانىم قوزغاما
- 82..... شايىت — شاراپ
- 84..... ولەڭدى نەزەپ كەلمە مەن
- 86..... باعدارىم ادامدىق
- 87..... وكىنىش
- 88..... تۇعان جەر

- 89 ساپار شەكتىم.
- 91 جان ەدىڭ دارا تۇعان.
- 92 كوردىم ەكەن نەسىنە.
- 93 نەگە قالىپ قويمادىق.
- 94 ارمان.
- 96 جاسىل ءتۇس.
- 97 ۇمتىپاساڭ بولعانى.
- 98 قايداسىڭ سەن ماحاببات.
- 99 بەتىپە بەت اتىگىمە.
- 100 و، تارىخ.
- 101 جايلاندى ساعىندىم.
- 103 ەلگە سەرت.
- 104 ءبىر تويىم بار اۋىلدا.
- 105 قىرعا شىعىپ كەلەيىك.
- 106 ارمان-اي.
- 109 داۋلەت پارىوللا ۇلىنا.
- 111 قالمۇرات نىازبەك ۇلىنا.
- 112 اق سۇڭقار.
- 114 ورقاشاردا ءبىر قىز بار.
- 116 ءومىر دەگەن مىڭ بويىۋ.

ان اۋەندەرى

- 121 ارابىلى انا.
- 122 بوكتەردەگى ءبىر سۇلۇ.

- 122 سارى كۈزدە ساعىنىش
 123 ماحابباتىم مىڭ عاسىر
 124 ەمىل بويىنىدا
 125 باقتى بول
 126 قىز عالىداق عۇمىر
 127 قايدا مەنىڭ ماحابباتىم؟
 127 ماڭگىلىك ساعىنىش
 128 اي استىندا ەكەۋمىز
 129 ار ايلىم
 130 ەتاتتى مۇڭ
 131 ساعىنىدىم ەزىڭ كەتكەلى
 132 قىالمنان كەتپەيسىڭ
 133 اقشا قار
 133 اي سۇلۇ

بالادالار

- 137 پاراسات
 141 ماحاببات تۇراقتىلىق
 145 كۈي اتاسى
 149 انا ەسۋتى
 153 قۇمىرسقا
 157 قارت پەن اجال
 162 شايقالماسىن ماحابباتىڭ قايماعى
 164 جارناما

166 ناۋرىز جىرى

پوھمالار

173 قارا تۇمان ايىققاندا

183 نامىس

191 قىستاۋداغى حىكايى

200 ماحاببات

داستاندار

209 دالا تارىخى — بابا تارىخى

225 تۇنىق

ولہ گدہ

